TYPE PN 64864, PN 64865, PN 64866 and PN 64869

MANUEL D'UTILISATION DE LA MEULEUSE D'ANGLE

PN 64864 for 230 - 240 V, 50 Hz, 6.0 A, 1250 W, 6000-12000/min EU plug
PN 64865 for 230 - 240 V, 50-60 Hz, 4.5 A, 1010 W, 12000/min UK plug
PN 64866 for 110 - 120 V, 50-60 Hz, 9.2 A, 1010 W, 12000/min UK plug
PN 64869 for 230 - 240 V, 50 Hz, 4.5 A, 1010 W, 12000/min EU plug

Informations importantes relatives a la securite

Avant d'utiliser l'outil, veuillez-vous etre d'abord assure d'avoir lu et compris toutes les informations relatives a la securite contenues dans ces instructions.
Veuillez conserver ces instructions pour tout usage futur.

AVERTISSEMENT D'ORDRE GENERAL:
Avant d'utiliser ce produit, veuillez egalement lire les INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE se trouvant sur une feuille separee livree avec l'outil!

Intended Use

Cet outil electrique est prevu pour une utilisation industrielle et seul un personnel experimente et forme a cet eff et sera habilite a l'utiliser en accord avec les instructions contenues dans ce manuel.
Utilisations de la meuleuse : tronçonnage, meulage, ébarbage, arasage, décapage et finition.
Assurez-vous de pouvoir manipuler et stocker avec precaution les disques abrasifs selon les recommandations du fabricant. De meme, veuillez-vous assurer que la piece a travailler soit sufi samment securisee. En cas d'utilisation non conforme, l'utilisateur sera tenu responsable de tout dommage ou accident en resultant.

Explication des signaux et de leurs consequences

⚠ **DANGER:**	indique une situation de danger potentiel pouvant resulter si elle survenait, sur des dommages materiels et/ou corporels graves pouvant meme entrainer la mort.
⚠ **ATTENTION:**	indique une situation de danger potentiel pouvant resulter si elle survenait, sur des dommages materiels et/ou corporels d'ordre mineur.

Resume des symboles d'equipements contenant les instructions de securite

DANGER :
"Consulter le manuel d'utilisation pour un fonctionnement en toute securite."

Symbole indiquant le sens de rotation de l'outil.

Symbole indiquant type de " Classe II "

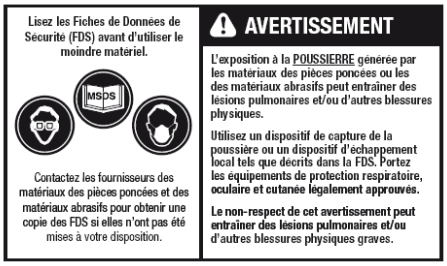
Veuillez SVP recycler et ne pas jeter aux ordures menageres.

Ne pas utiliser ce carter avec des disques Scotch-BriteTM (voir instructions)

Ne pas utiliser ce carter pour les applications de meulage/ébarbage (voir instructions)

Ne pas utiliser ce carter pour les applications de tronçonnage (voir instructions)

Le marquage GOST-R est obligatoire pour les produits électriques expédiés en Russie


Lisez les Fiches de Données de Sécurité (FDS) avant d'utiliser le moindre matériel.
MSDS
Contactez les fournisseurs des matériaux des pièces poncées et des matériaux abrasifs pour obtenir une copie des FDS si elles n'ont pas été mises à votre disposition.
AVERTISSEMENT
L'exposition à la POUSSIERRE générée par les matériaux des pièces poncées ou les des matériaux abrasifs peut entraîner des lésions pulmonaires et/ou d'autres blessures physiques.
Utilisez un dispositif de capture de la poussière ou un dispositif d'échappement local tels que décrits dans la FDS. Portez les équipements de protection respiratoire, oculaire et cutanée légalement approuvés.
Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des lésions pulmonaires et/ou d'autres blessures physiques graves.

⚠ DANGER

Les instructions de securite et de prevention contre les accidents sont rapportees dans le livret INSTRUCTIONS de SECURITE GENERALE faisant partie integrante de ces documents ainsi que les consignes d'utilisation indiquant les informations supplementaires exigees specifi quement pour l'usage de l'outil.

Machine-Consignes de sécurité spécifiques

Règles de sécurité pour le meulage, la finition ou le tronçonnage :
a) Cet outil doit être utilisé comme une meuleuse pour les applications de meulage, tronçonnage, finition, etc…
Lire toutes les instructions de sécurité, schémas et spécifications mentionnés dans ce manuel. Le fait de ne pas respecter ces mesures de sécurité peut provoquer de sérieuses blessures, électrocution ou incendie.
b) La meuleuse n'est pas destinée à des applications de polissage
c) Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandé par le fabricant de la meuleuse. Le fait que l'accessoire soit bien positionné sur la meuleuse ne garanti pas une sécurité totale.
d) La vitesse de rotation de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur la meuleuse. Si l'accessoire tourne plus vite que la vitesse recommandée, il y a un risque de casse ou qu'il se détache de la meuleuse
e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doit correspondre aux dimensions maximales que peut accepter la meuleuse. Si ce n'est pas le cas, l'accessoire ne pourra être correctement contrôlé et protégé. Le carter de protection PN64870 ne convient pas pour la plupart des applications avec les disques Scotch-Brite 3M, il faudra utiliser le PN64872. Pour les applications de tronçonnage, utilisez également le PN64872
f) L'alésage des disques, flasques, palteaux et autres accessoires doivent s'ajuster précisemment sur l'arbre de a machine. Les accessoires dont l'alésage ne correspond pas au diamètre de l'arbre, ne seront pas équilibrés et causeront des vibrations.
g) Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez à la fois l'accessoire et l'abrasif. Si la meuleuse ou l'accessoire chute, vérifiez son état et le cas échéant, le remplacer par un neuf. Après avoir vérifié et monté l'accessoire, mettez vous, ainsi que les personnes qui vous entourent à l'écart et faites tourner la meuleuse à vide pendant une minute. Si l'accessoire est endommagé, il cassera lors de ce test.
h) Portez des équipements de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un masque, des gants ou lunettes de protection. Mais aussi des bouchons d'oreilles ou combinaison de manière à éviter toute projection de particules. Les protections occulaires doivent être capables de stopper toute particule générée par l'abrasion. L'exposition prolongée au bruit peut causer une perte d'audition.
i) Toute personne étant à proximité de la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle et se tenir à bonne distance de cette zone. Des particules de la pièce travaillée ou un accessoire cassé peuvent blesser, même à distance de la zone de travail.
i) Toute personne étant à proximité de la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle et se tenir à bonne distance de cette zone. Des particules de la pièce travaillée ou un accessoire cassé peuvent blesser, même à distance de la zone de travail.
k) Tenir le cable éloigné de tout élément en rotation. En cas de perte de contrôle, le cable peut entrainer la main de l'opérateur vers ces éléments.
l) Ne jamais reposer la meuleuse si elle est encore en rotation. Cela pourrait entrainer une perte de contrôle de l'outil.
m) Ne pas transporter la meuleuse lorsqu'elle est en marche, sa rotation pourrait entraîner un contact accidentel avec vos habits
n) Nettoyez régulièrement les fentes du ventilateur. L'accumulation ed poussières à l'intérieur de celui-ci pourrait causer des courts circuits
o) Ne pas se servir de la meuleuse à côté de matériaux inflammables. Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
p) Ne pas utiliser d'abrasifs nécessitant de lubrifiant. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides peux induire un court circuit.

Attentions particulières pour tout types d'applications

Risques liés au recul de l'outil
Le recul est une réaction au blocage du disque dans la pièce travaillée. Cela cause un recul soudain de la meuleuse dans la direction opposée à la rotation du disque.
Par exemple, si un disque est coincé dans la pièce travaillée, il va usiner la matière jusqu'à son expulsion brutale. Le disque peut se dégager vers l'opérateur ou dans la direction opposée en fonction du sens de rotation au moment du choc. Les disques peuvent aussi se casse ou fracturer dans ces conditions.
a) Maintenir fermement l'outil et se positionner (corps et bras) de manière à pouvoir résister à l'effet de recul. Toujours utiliser la poignée latérale pour garder un contrôle maximum de la meuleuse.
b) Ne jamais placer votre main près de l'abrasif en rotation. La main pourrait être endommagée.
c) Ne pas se tenir dans une zone ou l'outil pourrait bouger en cas de recul. L'effet de recul propulsera l'outil dans le sens opposé à celui du disque au moment du blocage.
d) Apportez une attention particulière lorsque vous travaillez les angles. Evitez tout rebond ou accrochage car ils ont tendance à faire perdre le contrôle ou provoquer un effet de recul.
e) Ne pas monter de scies circulaires, elles provoquent cet effet de recul dangereux pour l'opérateur

Instructions de sécurité additionnelles pour ébarbage et tronçonnage

a) Toujours se servir du carter correspondant au disque utilisé. Le carter doit être attaché de façon sûre à la meuleuse, de manière à ce qu'une surface minimum de disque soit exposé à l'opérateur. Le carter protège l'opérateur des fragments de disques et d'éventuels contacts accidentels avec le disque.
b) N'utilisez que des disques qui sont recommandés pour cette meuleuse, et un carter adapté. Les disques qui ne sont pas adaptés à la meuleuse sont dangereux.
c) Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications pour lesquelles ils sont destinés. Par exemple : ne pas ébarber avec le côté d'un disque à tronçonner.
d) Toujours utiliser des flasques non endommagées et correspondant aux dimensions des disques. De bonnes flasques, réduisent les risques de casse du disque. Les flasques pour les disques à tronçonner peuvent être différentes de celles pour les disques à ébarber.
e) Ne pas utiliser de disques de diamètres supérieurs, même usés. Ils ne sont compatibles avec les vitesses de rotation de la meuleuse

⚠ DANGER

Instructions de sécurité additionnelles pour le tronçonnage

a) Ne pas appliquer une pression excessive sur le disque. Ne pas essayer de tronçonner de façon trop profonde. Solliciter de manière trop importante le disque, augmente les risques de casser le disque et d'effet de recul de la meuleuse.
b) Ne pas vous positionner en ligne et derrière le disque en rotation. Lorsque le disque, au point de contact avec la pièce travaillée, s'éloigne de vous, l'effet de recul pourrait propulser le disque et l'outil dans votre direction.
c) Lorsque vous interrompez la coupe pour quelque raison que ce soit, éteignez la meuleuse et laisser la tourner jusqu'à son arrêt complet. Ne jamais essayer d'enlever le disque à tronçonner de la pièce travaillée alors qu'il est en mouvement, un effet de recul pourrait arriver.
d) Ne pas recommencer à tronçonner à l'intérieur de la pièce. Laissez le disque arriver à sa vitesse maximale de rotation et rentrez de nouveau douvement dans la coupe. Si la meuleuse est redémarrée dans la pièce travaillée, un effet de recul peut arriver.
e) Les pièces encombrantes doivent être sécurisées sur un support de travail adéquat pour éviter tout risque de recul de l'outil. Ce support de travail doit maintenir la pièce fermement proche de la zone de travail.
f) Apportez une attention particulière si vous faites une saignée dans un mur ou dans des endroits sans visibilité. Le disque peut causer endommager les tuyauterie ou autres cablages (électriques…)

Instructions de sécurité pour applications de finition

a) Ne pas utiliser de disques de trop grandes dimensions. Suivre les recommandations des fabricants. Les disques dépassants des plateaux peuvent s'endommager plus rapidement ainsi que la pièce travaillée et peuvent provoquer un effet de recul.

Instructions de sécurité pour applications de brossage

a) Les fils des brosses se détachent même lors d'opérations de base. Ne pas solliciter de manière trop importante la brosse en appliquant une pression excessive. Les fils peuvent aisément pénétrer les habits, voire la peau.
b) L'usage d'un carter est recommandé avec les brosses. Ne laisser aucun élément entrer en contact entre le carter et la brosse. Le diamètre des brosses peut s'agrandir à cause de la force centrifuge

Instructions additionnelles

Utilisation obligatoire de lunettes de protection!

Utilisation obligatoire de bouchons d'oreilles!

Ne pas utiliser de meuleuse ayant un cable d'alimentation endommagé
Le remplacer immédiatement par un nouveau. Un cable abimé augmente les risques de court circuit.
Si le cable vient à être endommagé lors du travail, débranchez immédiatement la prise.
Branchez la meuleuse uniquement lorsque l'interrupteur est en position OFF
Lorsque vous travaillez à l'exterieur, utilisez une prise de terre.
En cas de petre de courant, débranchez la prise immédiatement et positionnez l'interrupteur sur OFF. Cela vous protègera d'un redémarrage soudain de l'outil.
Utilisez un système de détection des cablages ou tuyauteries non visibles avant tout travail. Endommager ces installations peut causer fuites, explosions, court circuit
Utilisez des rallonges électriques avec une section minimum de 1mm². Ce cable ne doit pas être complètement enroulé.
Le cable d'alimentation et la rallonge ne doivent pas être pliés ou enroulés pendant le travail. Vous pouvez endommager le cable avec la meuleuse ou marcher dessus.
Si des poussières combustibles ou explosives peuvent être générées, prendre les mesures de sécurité qui s'imposent. Certaines poussières peuvent provoquer un cancer. Utilisez un masque de protection et si possible utilisez une centrale d'aspiration
Fixez la pièce travaillée, vous gagnerez en sécurité.
Ne pas travailler des matériaux contenant de l'amiante, cela peut provoquer des cancers
L'environnement de travail doit toujours être propre. Les mélanges de poussières sont particulièrement dandereux et peuvent être inflammables ou exploser.

Pour réduire les risques liés à la casse des disques, de la meuleuse ou des accessoires; mais aussi au bruit ou vibrations :
- Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent pas être travaillé avec cette meuleuse
- Ne pas utiliser la meuleuse dans un environnement humide
- La meuleuse doit toujours être utilisée avec un carter
- Le disque doit être correctement monté et serré

Pour réduire les risques liés au feu et à l'explosion :
- Ne pas utiliser la meuleuse dans un environnement propice aux explosions, tel qu'en présence de liquides inflammables, de gaz ou poussières. Les abrasifs utilisés génèrent des étincelles pouvant générer dans cet environnement des feux ou explosions.

Pour réduire les risques liés à l'ingestion de poussières ou l'exposition des yeux et de la peau :
- Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent pas être travaillé avec cette meuleuse
- Utilisez des protections appropriées, ou des sytèmes d'évacuation comme indiqué dans les fiches de sécurité du matériau travaillé.

⚠ WARNING

Pour réduire les risques liés à la casse des disques, de la meuleuse ou des accessoires; mais aussi au bruit ou vibrations :

- **Ne jamais utiliser la meuleuse avec le mauvais carter. (voir schémas des carters)**

Pour l'ébarbage et toutes les applications avec disques fibre, utilisez le carter PN64870

Pour les applications de tronçonnage, utilisez le carter PN64871

Pour les applications Scotch-Brite, utilisez le carter PN64872

Les carters doivent être contrôlés régulièrement pour éviter tout risque d'entrainement d'éléments extérieurs
Il y a un risque d'entrainement de vos effets personnels (bracelet, collier, etc…), habits, cheveux si ils ne sont pas tenus à l'écart de la meuleuse.

- Toute opération effectuée sur la meuleuse doit être faite débranchée
- Avant de démarrer la meuleuse, s'assurer qu'elle est tenue fermement et pas en contact avec la pièce travaillée
- Porter des habits conformes aux règles de sécurité et qui conviennent au travail réalisé
- S'assurer que les étincelles ne mettent personne en danger ou qu'elles ne rencontrent pas de substances inflammables
- Utilisez des équipements de protection contre la poussière et respectez les instructions et normes concernant le matériau travaillé
- Pendant l'utilisation, le disque ou la pièce travaillée peut se fracturer, ce qui peut causer des blessures corporelles ou matérielles. Pour limiter le risque d'accident, toujours utiliser des équipements de protection individuels (pour les yeux, la bouche, les oreilles, etc…) en accord avec les régulations locales.
- Pour prévenir et réduire les risques d'accident, l'outil continue de fonctionner quelques secondes après qu'il ait été arrêté.

To reduce the risks associated with vibration:

- If any physical hand/wrist discomfort is experienced, work should be stopped promptly to seek medical attention. Hand, wrist and arm injury may result from repetitive work, motion and overexposure to vibration.

To reduce the risks associated with loud noise:

- Always wear hearing protection while operating this tool. Follow your employer's safety policy or local/national standards for personal protective equipment requirements.

⚠ ATTENTION

Afi n de reduire les risques dus aux brulures et abrasions de la peau, coupures ou occlusions:

- Assurez-vous avant toute utilisation que les protections soient montees et solidement fi xees.
- N'exercez pas d'eff orts excessifs en utilisant l'outil.
- Afi n de reduire le risque d'abrasion de la peau, ne touchez en aucun cas les pieces en mouvement pendant l'utilisation.
- Veillez avant toute utilisation que les caracteristiques des disques abrasifs soient compatibles avec celles de la machine et qu'ils puissent travailler dans des conditions appropriees en vous assurant que l'abrasif ne soit pas endommage.
- N'utilisez que des accessoires specifi es 3M avec l'outil !
- Arrive en fi n duree d'utilisation, le produit, selon la directive europeenne WEEE applicable au niveau de la loi nationale, ne pourra etre jete aux ordures menageres dans le cadre de la protection de l'environnement mais etre recycle dans un centre autorise (veuillez contacter l'administration locale competente afi n d'obtenir une liste ou pouvoir deposer legalement les dechets). Une mise au rebus appropriee contribuera a ameliorer la sante humaine ainsi qu'a proteger l'environnement. Toute mise au rebus illegale sera poursuivie par la loi.

Instructions concernant le carter :
S'assurer que le carter est en place, n'est pas endommagé et correctement monté. La plupart des disques Scotch-Brite nécessitent l'utilisation d'un carter spécial, sinon il y a un risque d'entrainement. Le cazrter doit être régulièrement inspecté.

Carter d'origine pour ébarbage et disques fibre PN64870

Accessoire 1, carter pour tronçonnage PN64871

Accessoire 2, carter pour disques Scotch-Brite PN64872

Ne pas utiliser ce carter pour le tronçonnage et/ou autres applications Scotch-Brite

Ne pas utiliser ce carter pour la finition et/ou applications Scotch-Brite

Ne pas utiliser ce carter pour le tronçonnage

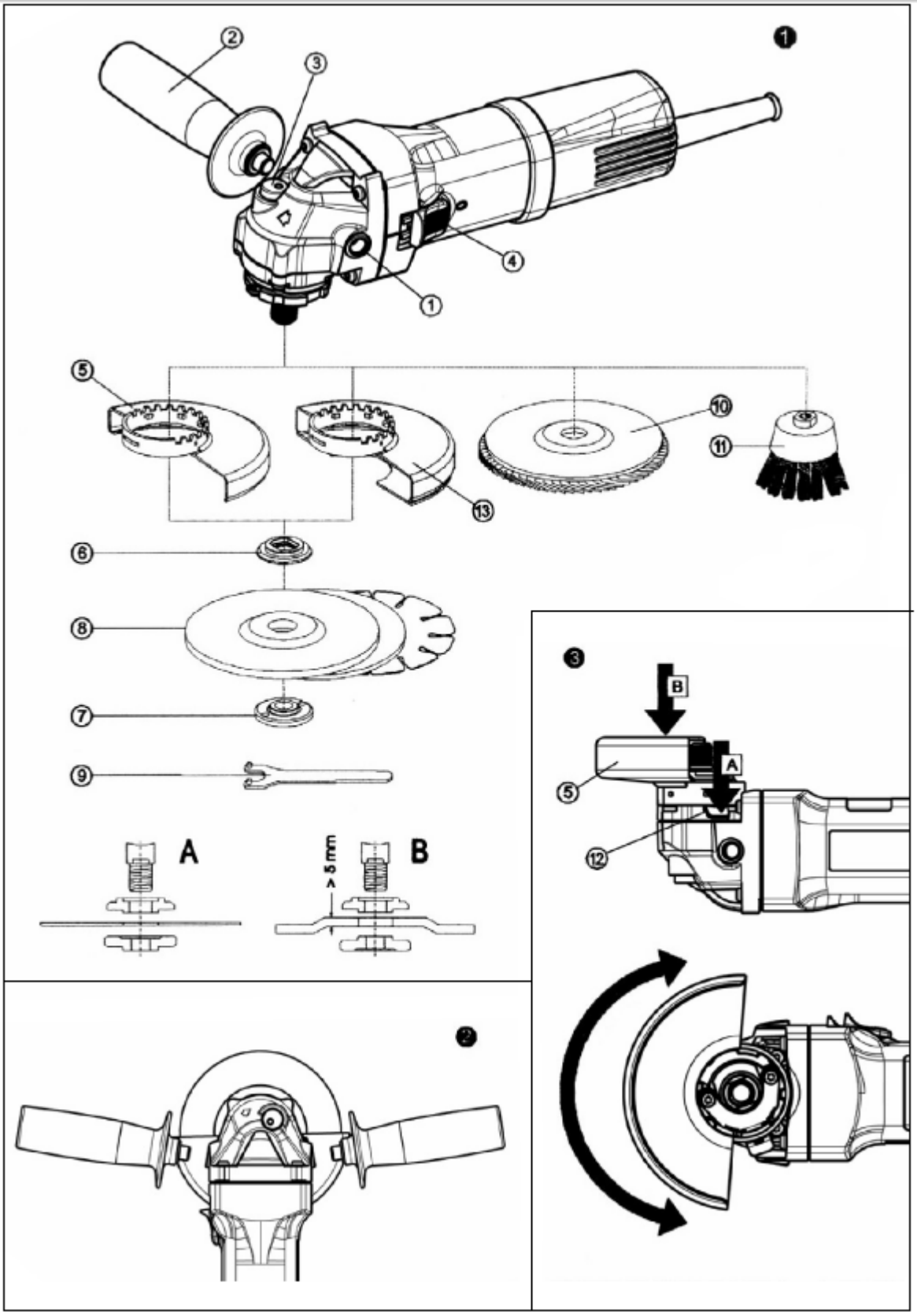
Bruit et vibrations

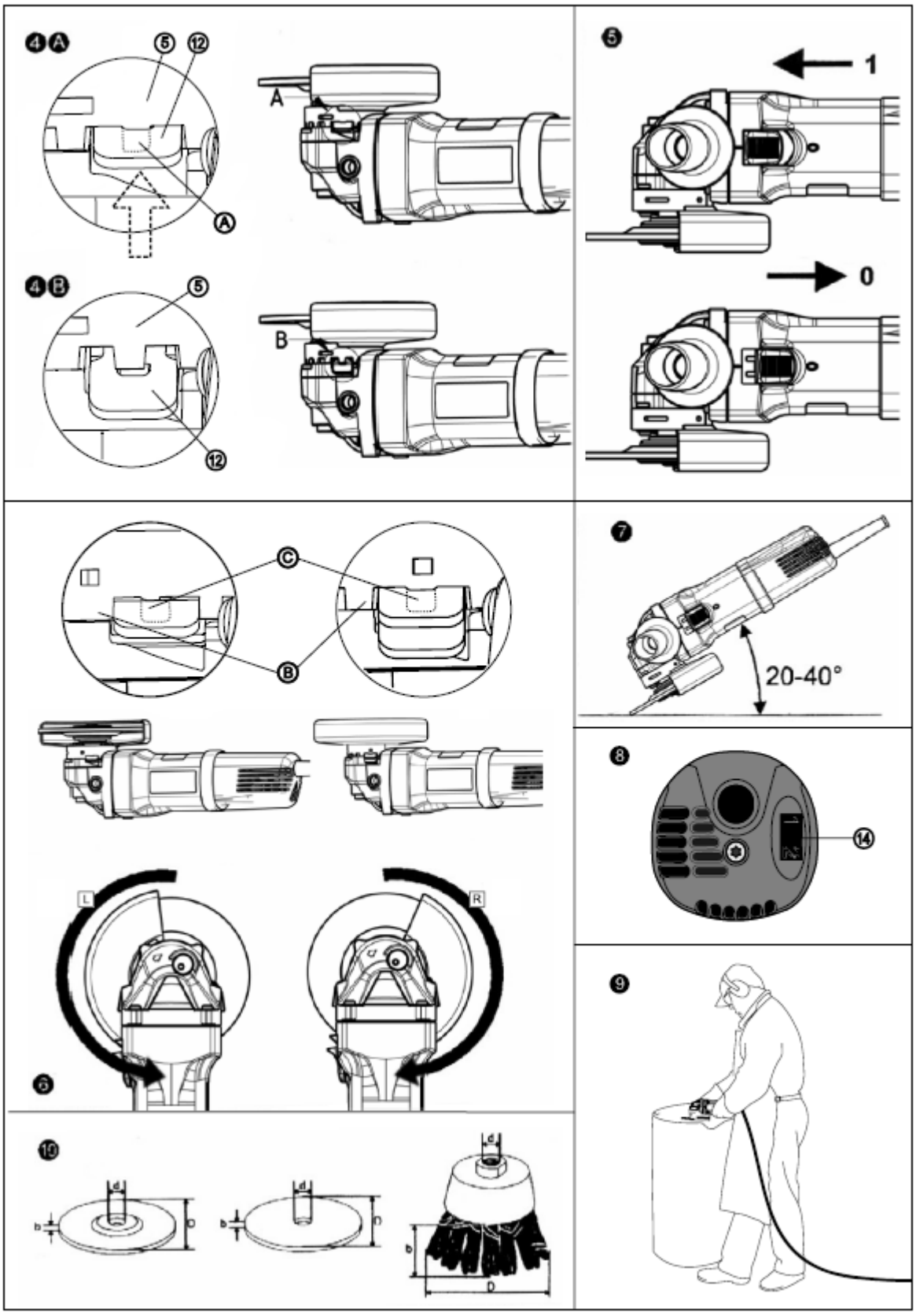
Les valeurs mesurées ont été définies en conformité avec la norme EN60745
Norme de bruit A
Pression acoustique surfacique LpA = 85 dB (A)
Puissance acoustique LwA = 96 dB (A)
Marge d'erreur K = 3 dB (A)

Attention : Toujours porter des protections auditives lors de l'utilisation de cet outil

Valeur absolue de vibration (somme vectorielle de 3 axes) calculée selon la norme EN60745:
Surface travaillée
Niveau d'émission des vibrations AH,AG = 7,5 m/s², marge d'erreur K=1,5 m/s²

Les valeurs de vibrations mentionnées dans ce manuel sont en conformité avec les méthodes de mesure de la norme EN60745. Elles peuvent être utilisées pour comparer différents outils. Ces méthodes sont aussi valables pour évaluer le taux de vibration lié à un charge de travail.
Les niveaux de vibration indiqués sont mesurés avec un disque à ébarber. Si un autre abrasif est monté sur la meuleuse, les valeurs seront différentes, dans la plupart des cas la valeur sera inférieure. Pour évaluer de manère indépendante l'exposition aux vibrations, des mesures additionnelles doivent être prises. Cependant, si la meuleuse est utilisée avec le mauvais accessoire ou pas suffisamment tenue, les vibrations peuvent augmenter.
Pour une évaluation correcte des vibrations sur une période donnée, il faut aussi considérer les périodes ou l'outil est éteint ou lorsqu'il était en marche mais pas utilisé. Cela peut considérablement réduire le niveau de vibrations sur l'ensemble du temps travaillé. D'autres recommandations de sécurité doivent être prise pour protéger l'opérateur de l'impact des vibrations, par exemple, l'entretien de l'outil et des accessoires, l'échauffement des mains, l'organisation du travail à effectuer.


1
2
3
4
1
5
10
11
13
6
8
7
9
A
B
5 mm
3
B
A
5
12
2


4A
5
12
A
4B
5
B
12
5
1
0
C
B
7
20-40°
8
14
L
R
6
10
d
b
D

DONNEES TECHNIQUES

Meuleuse d'angle		**64865**	**64866**	**64869**	**64864**
Puissance	W	1010	1010	1010	1250
Vitesse à vide	1/min	12000	12000	12000	6000-12000
Diamètre du disqueØ	mm	125	125	125	125
Filetage de l'arbre		M 14	M 14	M 14	M 14
Poids de l'outil	kg	2,4	2,4	2,4	2,5
Classe de protection ⧈		II	II	II	II

Description des meuleuses d'angle électriques une main: TYPE PN 64864, PN 64865, PN 64866 ,PN 64869

Machines avec limitations du courant de démarrage. (64864,64865,64866,64869) Cela permet le démarrage de la meuleuse sans accoup. La vitesse maximale est atteinte après deux secondes. Après ces deux secondes vous pouvez commencer à travailler.
La machine est équipée d'un système de contrôle électronique de la vitesse (64864) dont le but est de garantir une vitesse constante que la meuleuse soit en charge ou pas.
En cas de surcharge, le système de protection électronique ralenti automatiquement la vitesse de rotation de la meuleuse. Il est nécessaire de l'arrêter et de la redémarrer pour revenir à la vitesse de rotation initiale.
Le déclenchement régulier de la protection électronique de surcharge signifie une surcharge de l'outil trop fréquente. Cela peut endommager le moteur et/ou réduire sa durée de vie. Une surcharge excessive n'améliorera pas la qualité et la durée du travail à effectuer.
Il est recommandé de ne pas surcharger l'outil pour éviter que la protection électronique arrête la meuleuse. Ainsi l'outil sera protégé et la qualité du travail améliorée grâce à la moindre usure des disques. En cas de déclenchements successifs de la protection électronique, il est conseillé de laisser refroidir l'outil à vide pendant une minute.
Le variateur de vitesse (64864) permet de régler la vitesse selon l'application.
La puissance de la meuleuse est réduite à basse vitesse, la protection électronique du moteur s'enclenche donc plus souvent.

Réglage de la vitesse correspondante en travaillant avec la meuleuse 64864		
Matériau travaillé	**Utilisation de la meuleuse 64864**	**Emplacement du bouton ⑭**
Plastique	Polissage	**1**
Métal	Finition	**1**
	Enlèvement de peinture	**2-3**
	Décapage	**3**
	Meulage	**4-6**
	Gros enlèvement de matière	**6**
	Brossage	**3**

Description

① Fixation de la poignée (2x)
② Poignée
③ Bouton de blocage de l'arbre
④ Interrupteur de démarrage
⑤ Carter de protection
⑥ Flasque
⑦ Ecrou des flasques
⑧ Disque à meuler, à tronçonner
⑨ Clé de serrage
⑩ Disque à lamelles*
⑪ Brosse*
⑫ Levier de déblocage carter
⑬ Carter de protection *
⑭ Variateur

Equipement standard

Flasque et écrou ⑥ ⑦
Carter de protection ⑤
Poignée ②
Clé de serrage ⑨

*Accessoires non compris dans l'emballage standard

Recommandations pour applications de tronçonnage et de meulage

N'utiliser que des accessoires correspondants aux données dans le tableau suivant.
La vitesse de rotation maximale des accessoires doit être supérieure ou égale à celle de la meuleuse à vide donnée dans le tableau ci-dessous

Accessoire y	Diamètre maximum (mm) ax D [mm]	b [mm]	d [mm]	Vitesse maximum à vide (/min)	Vitesse périphérique maximum du disque (m/s)
Disque à meuler	115; 125	6	22,2	12 000	80
Disque à tronçonner	115; 125	3	22,2	12 000	80
Brosse	65	30	M14	12000	45

PREPARATION DE L'OUTIL

⚠ **Avant de monter un disque ou changer un accessoire, toujours débrancher la meuleuse de la prise!**

Montage de la poignée latérale sur l'outil. Schéma ❷

Placer la poignée latérale selon votre manière de travailler. ②

Montage du carter de protection. Schéma ❸

La meuleuse est equipée d'un carter de protection⑤, qui peut être ajusté selon l'application, sans utilisation d'accessoire supplémentaire.
- Poussez le levier de déblocage jusqu'au support et le maintenir dans cette position, puis placez le carter comme indiqué sur le schéma. Le pousser en direction du support et le tourner de façon à ce qu'il corresponde à votre application.
- Relachez le levier qui empêche la rotation du carter. Si nécessaire, quand le levier est relaché, tourner encore un peu le carter jusqu'à ce qu'il se bloque.

Le levier relaché doit toujours empêcher la rotation du carter.
Le côté fermé du carter doit être toujours dirigé vers l'utilisateur.
Toujours vérifier la position du carter et du levier, selon la description faite dans ce manuel.

Utilisation du carter. Schéma ❻

Le carter ne peut être adapté que par portions de 15 degrés, et dans les limites (gauche et droite) comme indiqué sur le schéma. ❻ Les flèches indiquent la direction de rotation. Le carter ne peut être utilisé que dans cette configuration car le levier de déblocage ne peut bloquer sa rotation que dans ces limites.
Les limites d'utilisation sont indiquées sur le schéma ❻ (dents B). L'une des dents doit toujours s'insérer dans un cran du levier de déblocage (voir le chapitre Vérification de la position entre le carter et le levier). Le carter n'a pas de dents sur toute sa circonférence, sa limite d'utilisation est définie par le placement de la dernière dent C dans le trou de levier de déblocage.

Vérification de position entre le carter et le levier. Schéma ❹

Le ressort A pousse le levier vers le carter. Sur le levier, il existe un trou, dans lequel l'une des dents du carter s'insère (voir schéma) ainsi la rotation du carter est bloquée.
A chaque fois que vous devez régler la position du carter, toujours vérifier que le levier est bloqué dans le carter en essayant de le tourner avec le levier débloqué.
- si le carter ne tourne pas, c'est qu'il est correctement bloqué par le levier (schéma❹Ⓐ)
- si le carter tourne encore, cela signifie qu'il n'est pas bien bloqué par le levier (voir schéma❹Ⓑ), ou que le levier n'est pas correctement inséré dans les dents du carter. Tournez le carter de 15° au maximum jusqu'à ce que le levier soit bien positionné et qu'il bloque la rotation du carter. Le carter est maintenant dans une bonne position.

Ne jamais monter le carter en dehors des limites décrites. Le montage hors de ces limites, peut entraîner de graves blessures corporelles.
Le carter doit être toujours monté de manière à ce que le levier empêche sa rotation. Un carter qui n'est pas bloqué peut tourner pendant le travail et cela peut entraîner de graves blessures corporelles.

Démontage du carter, schéma ❸

Pour travailler avec une brosse, il est nécessaire de démonter le carter. La procédure est la suivante:
- en premier lieu, démontez l'écrou de serrage, les accessoires et la flasque (voir les instructions de démontage des accessiores)
- pousser le levier de déblocage jusqu'au support, tounez le carter comme indiqué sur le schéma, puis le démonter.

Utilisation du carter pour le tronçonnage, schéma ❶

Pour le tronçonnage, toujours utiliser le carter. Le montage et démontage doit se faire de la même manière que celle décrite pour les opération de meulage.

Montage / démontage des accessories et abrasifs, schéma ❶

- Positionner la flasque ⑥
- Mise en place de l'abrasif:disque à meuler à ébarber, disque à tronçonner, disque à lamelles
- Placez l'écrou de la flasque, A sur le schéma : pour les disques à meuler et à tronçonner dont l'épaisseur centrale mesure jusqu'à 5mm; ou de manière B sur le schéma pour les disques dont l'épaisseur centrale mesure plus que 5mm, puis le serrer.
- Bloquez l'arbre à l'aide du bouton③ et à l'aide de la clef puis serrez l'écrou. ⑩.

! **L'écrou de la flasque doit être correctement serré. S'il est serré trop fort vous pouvez l'endommager.**
! **Ne jamais toucher au bouton de blocage de l'arbre lorsque la meuleuse est en marche.**
! **Avant chaque utilisation, vérifier que le disque tourne normalement.**
! **Les disques à tronçonner ou à meuler chauffent pendant leur utilisation, ne les pas toucher jusqu'à ce qu'ils soient refroidis.**

FONCTIONNEMENT

! **La tension électrique de la prise de courant doit correspondre avec des données indiquées sur l'outil. Une meuleuse ou il est indiqué 230 V, peut aussi être branchée même sur un réseau de 220 V. Une meuleuse ou il est indiqué 120 V, peut aussi être branchée sur un réseau de 110 V.**

Démarrage de l'outil

- **Démarrage de l'outil:** poussez l'interrupteur marche- arrêt (ON/OFF) vers l'avant, schéma. ❺
- Tenir l'outil fermement lorsqu'il démarre.
- **Blocage de l'interrupteur:** poussez le bouton en avant, et appuyez sur la partie antérieure jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
- **Arrêt:** poussez la partie arrière de l'interrupteur marche- arrêt (schéma ❺). Le bouton retourne dans sa position originale.

! **Ne débranchez l'outil électrique qu'après avoir éloigné l'outil de la pièce à travailler.**

Travailler avec la meuleuse

! **Avant chaque utilisation vérifiez si le disque est correctement placé et fixé sur l'outil. Laisser le fonctionner à vide pendant 60 secondes dans une position sûre pour l'utilisateur.**

! **En cas de fortes vibrations ou si vous constatez un dysfonctionnement, arrêtez et débranchez immédiatement l'outil et montez un autre disque. Si la situation ne change pas, l'outil doit être réparé par le service après vente.**

! **Bien fixer la pièce à travailler.**

Il est nécessaire de bien contrôler et maîtriser la meuleuse pendant le travail (schéma ❾ – la position de l'utilisateur pendant le travail). Ne commencer à travailler qu'après avoir atteint la vitesse de rotation maximale du disque.

! **Appliquer une trop forte pression sur la meuleuse pendant le travail, n'améliorera pas la performance ou la rapidité d'exécution. La seule conséquence pourra être d'endommager et de réduire la durée de vie de l'outil.**

! En travaillant, ne jamais obstruer les fentes de ventilation du moteur. Si c'est le cas, cela peut causer une surchauffe du moteur et endommager la meuleuse.

Meulage des métaux

! **Ne jamais utiliser de disques à tronçonner pour meuler.**

En meulant avec des disques à ébarber, l'angle de la meuleuse doit être de 20° à 40° (schéma ❼).
Meulez le long de la pièce travaillée en appliquant une faible pression. Ainsi vous éviterez l'échauffement de la pièce et la décoloration.
En meulant avec des disques fibre ou à lamelles, l'angle doit être de 20° à 30°.

Tronçonnage des métaux

La coupe doit se faire plus ou moins lentement, selon le matériau découpé. Cela évitera le blocage et l'oscillation du disque dans la pièce. En cas de blocage, déplacez la meuleuse dans la direction opposée.
Faites attention à ce que les étincelles produites lors du travail n'atteignent pas de substances inflammables ou une personne à proximité.

ENTRETIEN ET SERVICE

⚠ **Toujours débrancher la meuleuse avant de la démonter!**

Entretien

- Votre meuleuse n'a pas besoin d'entretien particulier. Toutefois, après un certain temps, il est nécessaire de contrôler les pièces soumises à l'usure sous les conditions normales de fonctionnement. Il est notemment important de bien contrôler et changer les charbons ainsi que de lubrifier le réducteur. Faire contrôler ces pièces par un service après-vente agréé.

Service

! En cas de problème mécanique ou électrique, retournez la meuleuse au centre de réparation 3M agréé. Tenter de réparer vous-même l'outil peut s'avérer dangereux.

! **Chaque réparation faite dans un service non-agréé est sous votre propre responsabilité.**

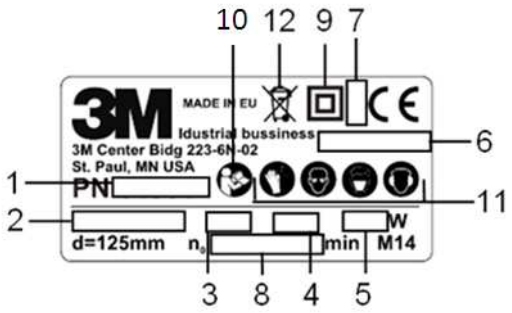
GESTION DES DECHETS ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessories et emballages, doivent pouvoir être recyclés.

Pour les pays de l'Union Européenne:

! **Ne pas jeter votre appareil électroportatif avec les ordures ménagères!**

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et son intégration dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être collectés et suivre une voie de recyclage appropriée.

Situación y significado de la información	
1. Type d'outil 2. Tension nominale en Volts (V) 3. Fréquence en Hertz (HZ) 4. Courant absorbé en Ampères (A) S'assurer que l'alimentation peut aisément (au minimum) accepter le courant indiqué 5. Puissance exprimée en Watts 6. Numéro de série de l'outil 7. Année de production 8. Tours par minutes maximum 9. Le double carré indique que l'outil est doublement isolé et donc ne requiert pas l'utilisation d'une prise de terre 10. Lire toutes ces instructions avant d'utiliser le produit et conserver ces instructions 11. Dispositifs de sécurité personnels 12. Recycler, ne pas jeter avec les déchets ménagers	

Déclaration de conformité Européenne CE

Nom du frabricant: 3M Industrial Business
Adresse du fabricant: 3M Center, Building 223-6N-02
St. Paul, MN 55144 - 1000, USA

Déclare que la machine décrite ci-dessous répond aux normes de sécurité et de santé de la directive sur les machines 2006/42/EC, ses mises à jour, ainsi que la directive 2004/108/EC

Description: **Meuleuse d'angle 3M**
Model Number:

PN 64864 , for 230 -240 V,50 Hz 6A 1250 W , 6000-12000/min
PN 64865 for 230-240 V, 50-60 Hz, 4.5 A, 1010W 12000/min UK plug,
PN 64866 for 110 -120V, 50-60Hz, 9.2 A 1010W 12000/min UK plug,
PN 64869 for 230 - 240 V, 50 Hz, 6.0 A, 1010 W, 12000/min EU

Numéro de série: **AG4000101 - AG4999912**

Les normes suivantes ont été respectées et suivies dans leur intégralité:

Sécurité
IEC 60745-1:2006, EN 60745-1
IEC 60745-2-3 :2006, EN 60745-2-3 Sécurité des outils électrique à main, exigences particulières pour les meuleuses, lustreuses et ponceuses.

Compatibilité électro magnétique
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Nom de la personne responsable :

Bracknell, UK

Mr. Richard J. Evans Responsabilité : Manager technique I&TB

Signature: **Date:** 23.01.2011
3M UK PLC, 3M Center, Cain Road, Bracknell, Berkshire,RG12 8HT

Community Nom et adresse de la personne en charge des informations techniques:
Mr. Claus Geiger – Marketing Operations, Abrasive Systems Division, 3M Deutschland GmbH, Carl-Schurz-Strasse 1 , D-41453 Neuss, Germany